



RelayIowa.com

## Haga la llamada con Relay Iowa

Relay Iowa hace posible que personas sordas, con problemas de audición, sordos-ciegos, o que tengan dificultad para hablar puedan hacer y recibir llamadas telefónicas. Cuando se conecte con Relay Iowa, un asistente de comunicación (AC), le facilitará su llamada - puntual, profesionalmente, con exactitud y de forma confidencial.

Las llamadas retransmitidas tradicionales se basan en la TTY (también conocida como la TDD o como teléfono de texto). Sin embargo, hay muchos tipos diferentes de llamadas de retransmisión que acomodan las preferencias individuales para hacer llamadas.

**TTY (teléfono de texto)** les permite a las personas que son sordas o que tienen dificultades de audición a comunicarse a través del teléfono, escribiendo su mensaje y leyendo la respuesta de la otra parte.

**VCO (Voz)** es un servicio efectivo para las personas que tienen pérdida de audición y usan su voz en el teléfono.

**HCO (Audición)** es especialmente útil para personas que pueden escuchar, pero que regularmente a veces tienen dificultad para hablar por teléfono.

**DBS (Servicio Sordo y Ciego)** les permite a las personas con pérdida combinada de audición y de visión a hacer y a recibir llamadas telefónicas.

**STS (Voz a Voz)** es para individuos que tienen dificultad para hablar o ser entendidos por el teléfono.

**Teléfono de subtítulos (CapTel®)** les permite a los usuarios a escuchar sus conversaciones telefónicas mientras leen textos palabra por palabra de lo que se les dice a ellos.

Para realizar una llamada a través de Relay Iowa, sólo tiene que marcar el 711 o llamar al número de teléfono siguiente sin cargo:

**Español:** 800-264-7190

**TTY:** 800-735-2942

**Voz:** 800-735-2943

**VCO:** 800-735-4313

**Voz a Voz:** 877-735-1007

Si tiene sugerencias, comentarios o inquietudes, por favor, póngase en contacto con Servicio al Cliente de Relay Iowa:

**Correo Electrónico (Email):** [iarelay@hamiltonrelay.com](mailto:iarelay@hamiltonrelay.com)

**Llame al:** 888-516-4692 Voz/TTY

**Visite:** [www.RelayIowa.com](http://www.RelayIowa.com)



*Relay Iowa es un programa de Iowa Utilities Commission.*



Relaylowa.com

“No puedo escuchar, pero con el teléfono subtulado(CapTel®), puedo ver lo que dicen.”



## ¡Tenga la experiencia de la claridad y de la confianza en cada llamada!

El teléfono subtulado (CapTel) es un servicio que le permite al usuario a leer lo dicho durante conversaciones telefónicas. A través del uso de un teléfono de CapTel de diseño único, la persona le habla directamente a la otra persona que le escucha leyendo lo dicho en la pantalla brillante y fácil de leer del teléfono CapTel.

### Esta tecnología de vanguardia:

- Elimina la lucha del uso del teléfono debido a la dificultad de audición.
- Permite conversaciones naturales.
- Proporciona una verdadera experiencia interactiva.

**Ampliar tus opciones para recibir subtítulos a través del proveedor de servicios de Relay Iowa, Hamilton Relay.**



**Para más información visite [HamiltonCapTel.com](http://HamiltonCapTel.com)**

### Cómo funciona

Detrás de la escena, un operador especialmente entrenado en el centro que genera los subtítulos usa la tecnología del reconocimiento de voz para generar los subtítulos que aparecen en la pantalla por el teléfono de CapTel. Los títulos están disponibles en inglés o en español. Todos los modelos requieren el servicio telefónico. Algunos modelos de alta velocidad requieren el internet.

**Para obtener un teléfono CapTel a bajo precio o gratis, póngase en contacto con Servicio al Cliente:**

**Español:** 866-670-9134

**Inglés:** 888-269-7477

**Correo Electrónico (Email):**  
[IARelay@HamiltonRelay.com](mailto:IARelay@HamiltonRelay.com)

**Visite:** [Relaylowa.com](http://Relaylowa.com)

*Relay Iowa es un programa de Iowa Utilities Commission.*